

World Grand Prix™



SEGA

WHEN PLAYING BY USING THE CONTROL PAD

Ⓐ DIRECTION CONTROLLER

Ⓑ START button

① BRAKE

② ACCELERATOR

③ ← → STEERING WHEEL

↑
↓ GEAR SHIFT LEVER

BEDIENUNG DES CONTROLL PAD

Ⓐ Steuertaste

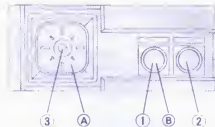
Ⓑ START-Knopf

① Bremse

② Gaspedal

③ ← → Lenkung

↑
↓ Schaltung



HOW-TO-PLAY

PURPOSE OF THE GAME

You as a Formula 1 driver are about to challenge the world's 12 most famous racing circuits. On each course, there is a specified time limit, and finishing within this allotted time period will earn you a ranking of 6th or better and points. To win the race, the player must set a record.

GAME OVER

When the clock runs out before reaching the finish line, the driver will be disqualified and not allowed to participate in the next circuit's competition.

CONVERSION OF THE CAR

By saving up the earned points, the player can purchase many powerful parts and equip his racing car with them.

SO WIRD GESPIELT

INHALT DES SPIELS

Sie sind der Fahrer eines Formel Rennwagens und stellen sich der Herausforderung, die 12 schwierigsten Rennstrecken der Welt zu meistern. Jede Strecke hat ihr spezielles Zeitlimit sowie die Rekordzeit. Erreichen Sie Ihr Ziel innerhalb des Zeitlimits, erhalten Sie je nach Platzierung Grand Prix Punkte. Wollen Sie als Sieger hervorgehen, müssen Sie eine neue Rekordzeit aufstellen.

SPIELENDEN

Sollte das Zeitlimit der entsprechenden Rennstrecke bereits überschritten sein bevor Sie die Ziellinie überfahren, werden Sie für die nächsten Strecken nicht zugelesen.

AUFRÜSTUNG IHRES FAHRZEUGES

Sie können die gewonnenen Grand Prix Punkte sammeln und zu gegebener Zeit Ihr Fahrzeug mit zusätzlichem Turbolader, Servolenkung oder neuem Motor aufrüsten.

STARTING THE GAME

By turning the POWER switch of the POWER BASE "ON", the TITLE screen appears.

- ① By using the CONTROL PAD'S DIRECTION CONTROLLER, bring ⇨ to the position matching START or EDIT and push the START button.

- Select LEVEL
To choose the race's LEVEL.

⇨ LEVEL 1
LEVEL 2
LEVEL 3

By using the DIRECTION CONTROLLER, move ⇨ to the position matching START or EDIT and push the START button.

SPIELBEGINN

Nachdem Sie die POWER BASE eingeschaltet haben, erscheint das Titelbild auf Ihrem Fernseher.

- ① Durch betätigen der Steuertaste des CONTROL PAD's bewegen Sie den Pfeil in die START-oder EDIT-Position und drücken den START-Knopf.

- Schwierigkeitsgrad aussuchen
Wählen Sie Ihren Schwierigkeitsgrad

⇨ LEVEL 1
LEVEL 2
LEVEL 3

Durch betätigen der Steuertaste bewegen Sie den Pfeil zum gewünschten Schwierigkeitsgrad und drücken den Startknopf.



STARTING THE RACE

The circuit on which the player is to compete and the specified time limit will be displayed. The key to making yourself a ranking player is to remember the course's outline when racing. With this committed to memory, push the START button.

Your starting position is 4th.

When the START lamp becomes blue, accelerate so that your car's throttle is wide open.

SELECTION OF THE RACING CIRCUIT

The first race can take place on any one of the 12 countries' courses. By using the DIRECTION CONTROLLER, choose your racing circuit.

DAS RENNEN BEGINNT

Die gewählte Rennstrecke sowie des spezielle Zeitlimit erscheinen auf dem Bildschirm. Prägen Sie sich den Kurs genau ein und drücken Sie den Stertknopf.

Sie starten in der 4. Position.

Sobald die Startlampe auf blau umspringt geben Sie Gas, um Ihr Fahrzeug auf Touren zu bringen.

AUSWÄHLEN DER RENNSTRECKE

Das erste Rennen kann auf jedem der 12 möglichen Strecken stattfinden. Wählen Sie Ihren Kurs durch betätigen der Steuertaste.



PRECAUTIONS TO BE TAKEN ON THE TRACK

—GEAR—

Your F-1 GEAR LEVER can be shifted to change speed from LOW to HIGH and vice versa.

To run at the desired speed, the appropriate GEAR which corresponds to the speed should be chosen.

0 ~ 150 KPH LOW
150 ~ 300 KPH HIGH

—BRAKE—

In the case of a potential collision, step on the brake before your car crashes with the opponent's. After deceleration, pay attention to the SPEED METER and the GEAR as well.

WICHTIGE HINWEISE

—SCHALTUNG—

Mit Hilfe der Schaltung können Sie die Geschwindigkeit Ihres Fahrzeuges von langsam (LOW) in schnell (HIGH) verändern. Behalten Sie Ihre Geschwindigkeit im Auge, denn das Umschalten zur richtigen Zeit spart Ihnen wichtige Sekunden.

0 — 150 km/h langsam (LOW)
150 — 300 km/h schnell (HIGH)

—BREMSE—

Im Falle eines möglichen Unfalles betätigen Sie sofort die Bremse, um einen Zusammenstoß mit Ihrem Kontrahenten zu verhindern. Anschließend sofort wieder beschleunigen und gegebenenfalls zurückschalten.

—PASSING—

Normally, the "OUT-IN-OUT" and "SLOW-IN FAST-OUT" techniques are the ones most frequently used by the competitor's cars. Closely watching the opponent's movements enables the player to skillfully overtake him.

—CURB—

On the red or white curbs, the car's speed decreases. Quickly move away from there to avoid any time losses. Paying attention to this advice will greatly help you to win the race.

—CRASHING—

A collision occurs when the player's machine makes contact with the opponent's car. Although he can start again from that particular position where the accident took place, he loses much precious time. Beside the course, there are advertising signs. Hitting these also results in your crashing. Going off the track is very dangerous.

—ÜBERHOLEN—

Normalerweise bevorzugen Ihre Kontrahenten die Technik Kurven anzuschneiden und aus den Kurven heraus zu beschleunigen. Durch sorgfältiges Beobachten der Kontrahenten können Sie überholen.

—SEITENSTREIFEN—

Vermeiden Sie auf den rot-weißen Streifen zu geraten, da Ihre Geschwindigkeit dort stark gedrosselt wird. Diesem Hinweis zu folgen wird Ihnen eine große Hilfe zum Sieg sein.

—ZUSAMMENSTOSS—

Sowohl das Berühren der anderen Fahrzeuge als auch der Hinweisschilder neben der Rennstrecke führen sofort zu einem Total-Unfall. Sie verlieren eine Menge Zeit, können aber dennoch sofort an der Stelle weiterfahren, wo der Zusammenstoß passiert ist.



EDIT

When EDIT is chosen at the start of the game, the EDIT MODE appears.

EDIT MODE

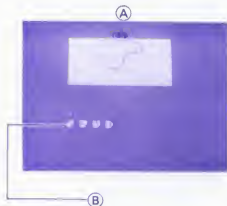
- Ⓐ FINISH LINE & START
- Ⓑ COURSE PARTS

ENTWERFEN

Wenn Sie zu Beginn des Spiels „Entwurf“ gewählt haben, erscheint jetzt folgender Bildschirm

EDIT MODE

- Ⓐ FINISH LINE & START
- Ⓑ STRECKENTEILE



CONTROL PAD for EDIT

① SELECT PARTS

The homestretch is displayed. By using the DIRECTION CONTROLLER, move to the right and left, and select one out of the several course parts available.

② SET

Push the SET button and connect the part to one end of the homestretch. If it protrudes from the track, "PUSH DEL BUTTON" will be displayed on the screen. Push this button and delete the illfitting part.

③ DEL (DELETE)

Connect the parts one after another until they finally reach the other end of the homestretch.

When a complete endless circuit is finished, the following message will appear:

CONTROL PAD zum Entwerfen

① Streckenabschnitte aussuchen

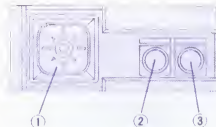
Der erste Streckenabschnitt erscheint auf Ihrem Bildschirm. Durch Betätigen der Steuertaste (rechts oder links) können Sie einen der verfügbaren Streckenabschnitte auswählen.

② Einsetzen

Drücken Sie den Startknopf (1), um den gewünschten Streckenteil an Ihrem Kurs anzusetzen. Sollte der eingesetzte Teil doch nicht Ihren Vorstellungen entsprechen, können Sie ihn mit Hilfe des Startknopfes (2) wieder löschen.

③ Löschen

Verbinden Sie einen Teil nach dem anderen, bis Sie den Anfang wieder erreicht haben. Wenn Sie soweit sind, erscheint folgender Hinweis auf Ihrem Bildschirm.



When EDITing again, push the RIGHT button. If the created racing track is satisfactory, push the LEFT button. The screen changes to the LEVEL SELECTION, where you may choose the desired LEVEL.
In this race, no points are earned.

Sind Sie mit Ihrem eigenen Kurs zufrieden, drücken Sie den Startknopf (1), wenn Sie einen neuen Kurs kreieren wollen, drücken Sie den Startknopf (2). Anschließend wählen Sie wieder Ihre Geschwindigkeitsstufe. Bei selbsterstellten Rennstrecken können Sie keine Grand Prix Punkte erzielen.



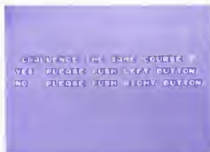
TO RETIRE FROM THE EDIT RACE

Every time the player reaches the finish line, the following message will appear:

Push the LEFT button when competing again on the same circuit. To come off of the EDIT course, push the RIGHT button to cause the TITLE to return. The course created is deleted when exiting from the EDIT MODE. In the EDIT circuit, there is no Parts Shop.

Jeweils nach dem Erreichen der Ziellinie erscheint folgender Hinweis auf Ihrem Bildschirm:

Wenn Sie den Kurs nochmals durchfahren wollen, drücken Sie den Startknopf (1). Drücken Sie Startknopf (2), wenn Sie sich eine neue Rennstrecke entwerfen möchten.



RACING PARTS SHOP

Here, the necessary items used to convert your machine are available. To obtain them you must make yourself a ranking competitor racer and earn points.

When you have sufficient points to buy parts, you will automatically proceed to the Parts Shop. There, decide whether to buy something or continue racing without making a purchase.

PARTS LIST

When you do not want to obtain the parts just yet, bring ⇨ to the position alongside EXIT, push the START button, and return to the track.

To buy any desired item, maneuver ⇨ to the position matching it and push the START button. After completing your purchase, move ⇨ beside EXIT, activate the START button, and resume competition once more.

The parts obtained can be used for the next race. However, after it is finished, they will disappear, thus necessitating your scoring additional points to buy the same item again.

RENNZUBEHÖR-SHOP

Hier sind alle wichtigen Teile zum Aufrüsten Ihres Formel Wagens erhältlich. Doch vorab müssen Sie Ihre Konkurrenten besiegen, dadurch die nötigen Punkte zu verdienen. Wenn Sie für den Kauf der Teile genügend (Grand Prix) Punkte erzielt haben, erreichen Sie automatisch das Rennzubehör Shop. Entscheiden Sie sich dort entweder sofort etwas zu kaufen oder aber Ihre Punkte zu sammeln.

PARTS LIST

Falls Sie jetzt keine Teile kaufen wollen, bringen Sie den Pfeil in die Position EXIT und drücken den Startknopf. Um das gewünschte Teil zu erhalten, bringen Sie den Pfeil direkt vor die entsprechende Position und drücken den Startknopf.

Nach Beendigung des Einkaufs bringen Sie den Pfeil wiederum in die Position EXIT und beginnen mit dem nächsten Rennen.

Die dort erworbenen Zubehörteile stehen Ihnen für ein Rennen zur Verfügung, und müssen anschließend wieder neu erkämpft werden.

POWER UP		
YOUR POINTS	800 PTS	
MENU	PRICE	
EXIT		
CHALLENGER	100 PTS	
RACING	150 PTS	
ENGINE	800 PTS	

SEGA

Printed in Japan